

ARCHDIOCESE OF CHICAGO



# WEBINARIO DE REAPERTURA DE LAS IGLESIAS

Guía de prácticas seguras

Capacitación virtual para el personal parroquial

Diócesis de Rockford  
Diócesis de Joliet  
Diócesis de Peoria  
Diócesis de Springfield  
Diócesis de Belleville



# ACCESO A LOS DOCUMENTOS DE DIRECTRICES

ARCHDIOCESE OF CHICAGO  Other Archdiocesan Websites [DONATE](#)    

[About Us](#) [Offices and Ministries](#) [Child Protection](#) [News and Events](#) [Parishes](#) [Catholic Schools](#) [Renew My Church](#) [Publications and Media](#) [Vocations](#) [Giving](#) [Catholic Cemeteries](#)

## News and Events

- News Releases
- Statements
- Obituaries
- Calendar
- Around the Archdiocese
- Daybook for Media
- Peace Initiatives
- Coronavirus (COVID-19) Update >

### Coronavirus (COVID-19) Update

#### Reopening Training

Below are training materials for the reopening of our churches. As we progress through the phases of our reopening plan new resources will be added, as needed.

- CORE REOPENING DOCUMENTS** >
- SACRAMENTS - RITES** >
- PARISH BUILDING READINESS** >
- SUPPLIES** >
- VOLUNTEERS** >
- CERTIFICATION PROCESS** >
- MANAGING CONFLICT** >



BIENVENIDO



OBISPO RONALD HICKS

ARCHDIOCESE OF CHICAGO



# ¿POR QUÉ ESTAMOS AQUÍ?

## ¿PREGUNTAS?



ARQUIDIÓCESIS DE CHICAGO- [REOPENAOC@ARCHCHICAGO.ORG](mailto:REOPENAOC@ARCHCHICAGO.ORG)



DIÓCESIS DE BELLEVILLE- [REOPENING@DIOBELLE.ORG](mailto:REOPENING@DIOBELLE.ORG)



DIÓCESIS DE JOLIET- [REOPEN@DIOCESEOFJOLIET.ORG](mailto:REOPEN@DIOCESEOFJOLIET.ORG)



DIÓCESIS DE PEORIA- [REOPEN@CDOP.ORG](mailto:REOPEN@CDOP.ORG)



DIÓCESIS DE ROCKFORD - [REOPEN@ROCKFORDDIOCESE.ORG](mailto:REOPEN@ROCKFORDDIOCESE.ORG)



DIÓCESIS DE SPRINGFIELD- [REOPENING@DIO.ORG](mailto:REOPENING@DIO.ORG)

# CERTIFICAR A SU PARROQUIA PARA LA APERTURA - FASE 1

- La Arquidiócesis **exige una certificación**; esta certificación está basada en las mejores prácticas gubernamentales y sanitarias
- Garantizar la seguridad de los feligreses, voluntarios, laicos y clérigos.
- La Certificación de la Fase 1 se abrirá **no antes** del 23 de mayo de 2020
  - Bautismo
  - Bodas
  - Funerales
  - Reconciliación
- Certificación de la Fase 1A: cuando ustedes estén listos
  - Oración privada
  - Adoración eucarística
- **La Fase 1 y la Fase 1a limitan la participación de los asistentes a 10 personas**



# CERTIFICAR A SU PARROQUIA PARA LA APERTURA, FASE 1

- Proceso de certificación:
  - Equipo de coliderazgo y equipo extendido revisa y asiste a la sesión de capacitación del webinar.
  - Los capitanes ponen sus iniciales en su sección cuando las tareas se completan.
  - Equipo de coliderazgo firmará y fechará el formulario cuando se complete la lista de control.
  - La certificación de la Fase 1A exige pasos adicionales que deben llevar la iniciales del párroco una vez completados.
  - Completar el formulario y enviarlo por correo electrónico a la dirección indicada en el formulario de certificación.
- El Grupo de Trabajo Arquidiocesano revisará y enviará un correo electrónico de confirmación de la certificación
  - El correo electrónico debe ser recibido antes de la apertura de la parroquia
- Fase 2 (a determinar)
  - El Estado y la Arquidiócesis aún no han dado permiso para la Fase 2. Planeen ahora, pero esperen...



# CERTIFICACIÓN

## PARISH RE-OPENING PLAN

### Phase 1 and Phase 1A Certification Form

COVID-19 Response | May 2020

**Phase 1** allows parishes to reopen for Baptism, Reconciliation, weddings and funerals with a limit of 10 attendees when they complete Sections 1-5. Given the training schedule and preparation required, we anticipate all parishes that choose to do so could open by (but no sooner than) May 23 for Phase 1.

**Phase 1A** is optional and allows parishes to reopen for private prayer and Eucharistic Adoration (in church only, not chapels or outdoors) with a limit of 10 attendees when they complete Phase 1A Action Steps on page 4.

During Phase 1 and 1A, parishes are not allowed to offer daily or Sunday Mass, even with 10 or fewer attendees. The resumption of public Mass, regardless of the number of attendees is a more complex process. We will inform and improve that process by gathering the lessons learned in Phase 1 before we move to Phase 2.

This form is designed as a checklist of required actions that parish teams need to complete and submit in order to reopen for Phase 1 and progress to Phase 1A.

Parish Name: \_\_\_\_\_ Vicariate: \_\_\_\_\_  
Parish Address: \_\_\_\_\_  
Pastor: \_\_\_\_\_  
Pastor's Email: \_\_\_\_\_ Pastor's Cell: \_\_\_\_\_

*In the event parish has multiple worship sites, please select 1 worship site only for Phase 1/1A and Phase 2 of the Reopening.*

## Phase 1 Action Steps

### SECTION 1 – IDENTIFY PASTOR'S CO-LEADERSHIP TEAM RESPONSIBLE FOR REOPENING

Lay Co-Leader 1 – Name: \_\_\_\_\_  
Email: \_\_\_\_\_ Cell: \_\_\_\_\_  
Lay Co-Leader 2 – Name: \_\_\_\_\_  
Email: \_\_\_\_\_ Cell: \_\_\_\_\_  
Business Manager/Compliance Manager – Name: \_\_\_\_\_  
Email: \_\_\_\_\_ Cell: \_\_\_\_\_  
Greeter Captain – Name: \_\_\_\_\_  
Email: \_\_\_\_\_ Cell: \_\_\_\_\_  
Cleaning Captain – Name: \_\_\_\_\_  
Email: \_\_\_\_\_ Cell: \_\_\_\_\_  
Set-Up Captain – Name: \_\_\_\_\_  
Email: \_\_\_\_\_ Cell: \_\_\_\_\_

*Description of responsibilities for each position located on separate attachment.*

### SECTION 2 – CONFIRM CO-LEADERSHIP TEAM TRAINING AND WORKING NORMS

#### Prior to initial reopening, confirm attendance:

Sacramental Preparation Webinar – Priests/Deacons only \_\_\_\_\_

General Overview of Re-Opening Procedures Webinar – Entire Leadership Team \_\_\_\_\_

*We recommend that the co-leadership team meet regularly to review and assess implementation plan on an ongoing basis through the summer.*

### SECTION 3 – PARISH CLEANING PLAN - UNDER LEADERSHIP OF SET-UP CAPTAIN

#### The following actions items are required to reopen and remain open on an ongoing basis:

Pick-up of Starter Supply Kit from Vicariate-based location \_\_\_\_\_  
Team understands reordering guidelines for cleaning supplies included in Starter Kit \_\_\_\_\_  
Sufficient volunteers identified and trained to clean church between services \_\_\_\_\_  
Ensure all volunteer teams (including Set-up, Greeter and Clean-up teams) review guidelines for cleaning and disinfecting between services in case all volunteers' assistance is needed \_\_\_\_\_  
Purchase necessary cleaning and disinfectant supplies to maintain 30- to 60-day supplies of cleaning/disinfectant and masks \_\_\_\_\_

### SECTION 4 – PARISH SET-UP PLAN - UNDER LEADERSHIP OF SET-UP CAPTAIN

#### The following actions items are required to reopen and remain open on an ongoing basis:

Removed hymnals, missalettes and any other materials from pews \_\_\_\_\_  
Removed bulletins and all other paper-based materials from narthex/gathering space \_\_\_\_\_  
Removed holy water from stoups and baptismal fonts, wipe clean with disinfectant, remain empty \_\_\_\_\_  
Posted Workplace Notice – New Executive Order in Lobby \_\_\_\_\_  
Provided locked offertory boxes in lieu of passing baskets \_\_\_\_\_  
Post safety signs provided by Archdiocese prominently in lobby and outside front entrance \_\_\_\_\_

The following actions items are required on an ongoing basis. Confirm that your team understands and is prepared to execute for each celebration/service. \_\_\_\_\_

#### Prior to every celebration/service, please remember to do the following:

- Open windows and maximize circulation
- Open all main entryway doors into the church and sanctuary so that attendees do not need to use handles
- Provide single entrance to Mass while leaving emergency exits unimpeded
- Station filled hand sanitizer spray bottles at entrance
- Allow for multiple exit locations to de-densify

*Note: Depending on capacity limits, certain sections of the church should be closed off to limit cleaning afterwards to occupied areas only.*

*Where applicable, please initial the lines above when actions are completed.*



# ESPACIAR A LOS FELIGRESES

- **El distanciamiento social** siempre exige que **todos estén a 6 pies de distancia en todas las direcciones**
- **Crear un Plan** para su parroquia es el primer paso esencial
  - Determinar el patrón de los asientos
  - Marcar los bancos
  - Reglas de espaciamento para las familias
  - Marcas en el suelo para dirigir a los feligreses
  - Marcas en el suelo para los participantes principales
  - Claves visuales para los sacramentos y ritos
  - Revisar todas las Guías de los Sacramentos como preparación



# DESINFECTAR LA PARROQUIA

- Mitigar el riesgo de transmisión de infecciones
- Limpieza vs. desinfección
- Soluciones de desinfección
- Frecuencia de las actividades de desinfección
- Protección de los voluntarios durante la desinfección
  - Mascarillas, guantes, gafas de seguridad
  - Nadie con problemas pulmonares o respiratorios
- Si se le alerta de una infección...



# REUNIR A SU EQUIPO

- Crear su Equipo de Reapertura de la Parroquia
  - Equipo de Liderazgo
  - Capitanes Voluntarios de los Equipos (3): Instalación, limpieza/desinfección, saludo (incluye a los ujieres)
  - Reclutar nuevos voluntarios para cada equipo: números, habilidades, compromiso
- Seguridad de los voluntarios
  - Asegurarse de que se les entrena en los nuevos procedimientos: la función y las responsabilidades están en el documento de cada rito
  - Deben demostrar los protocolos de seguridad que se esperan de los feligreses
  - Se requerirá confianza y amabilidad durante la reapertura
  - Los voluntarios no pueden pertenecer a la «población vulnerable» (mayores de 65 años o con problemas de salud)
  - Los estudiantes de secundaria pueden ofrecerse con el permiso de los padres como voluntarios para actividades donde no estén cara a cara con feligreses



# MOVERSE CON SEGURIDAD POR LA PARROQUIA

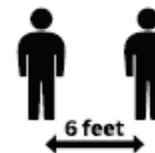
- Dirigir a los feligreses de forma segura a través de todos los sacramentos y ritos.
- **Determinar el flujo de tráfico** para minimizar el contacto: parte del Plan Espacial
  - Los ujieres y los encargados de la recepción son críticos para la seguridad de los feligreses
  - Todos los feligreses **DEBEN estar a 6 pies de distancia** en todo momento en la iglesia
  - En los pasillos, los feligreses deben moverse en una sola dirección
  - Sentar a los feligreses en la iglesia desde la parte delantera hacia atrás y salir empezando con los que están en la parte trasera hacia los de la parte delantera
  - Abrir las puertas y marcarlas claramente
  - Usar cinta de pintor para ayudar a guiar el movimiento de los feligreses
- Hacer planes múltiples basados en el número de voluntarios disponibles

## SAFETY FIRST

Please...



**Sanitize  
your hands**



**Maintain  
social distance  
of 6 ft apart**



**Wear masks**



# GESTIÓN DE CONFLICTOS

- **Planificar y practicar** la manera más efectiva y eficiente de recibir a los feligreses
- La pandemia ha tenido un gran impacto en todos emocional y espiritualmente
- Las emociones pueden variar desde la excitación hasta la ansiedad
- **Tener paciencia, confianza y permanecer calmados** con los feligreses



# GESTIÓN DE CONFLICTOS

- La ansiedad o el estrés pueden deberse a otros problemas personales
  - Dar cabida a los pedidos de los feligreses si es posible
  - Determinar si y cómo la iglesia puede proporcionar asistencia
- Guiar a todos los voluntarios a través de la **Guía para la Gestión de Conflictos** y sus pasos
- Entender cuándo se necesita ayuda: contactar a las autoridades si un feligrés es violento o amenazante



# MODIFICACIONES PARA LOS SACRAMENTOS Y RITUALES



Las directrices de distanciamiento social deben ser aplicadas en **todo momento**. Las marcas del suelo y los bancos deben ser colocadas para reflejar la distancia adecuada



Las mascarillas/cubiertas del rostro deben ser usadas por todos, **en todo momento** (a menos que se indique lo contrario en el Material de apoyo de procedimiento)



Cuando se requiere un contacto cercano (Bautismo, Comunión, etc.) los sacerdotes deben usar **protectores faciales**



# AYUDAR A LOS FELIGRESES A TRAVÉS DE LOS CAMBIOS

- **Muchos de estos cambios pueden ser preocupantes para los feligreses: explique que los nuevos procedimientos existen para asegurar la salud del clero y los feligreses**
- Los encargados de la recepción y ujieres juegan **un papel vital en la aplicación de las directrices de distanciamiento social** desde el momento en que los feligreses entran en la iglesia hasta el momento en que salen
- **Los sacerdotes y diáconos deben:**
  - Ser directivos: proporcionar claramente una guía sobre dónde pararse y moverse, mientras se mantiene el distanciamiento social
  - Explicar los nuevos procesos y procedimientos (por ejemplo, Recepción de la Eucaristía)
  - Enfatizar una salida ordenada de la iglesia
    - Quedarse en sus asientos hasta que el ujier les diga que se levanten
    - Seguir los marcadores de distanciamiento social en el suelo
  - Asegurarse de que todos los procedimientos de desinfección se completen después de la finalización de cada sacramento o ritual



# MATERIAL DE APOYO PARA SACRAMENTOS Y RITOS

- Se ha creado **Material de apoyo paso-a-paso** para los siguientes sacramentos y ritos:
  - Recepción de la Eucaristía
  - Confesión
  - Bautismo
  - Funerales
  - Bodas
  - Oración y devoción privadas (Fase 1A)
  - Adoración (Fase 1A)
- El Material de Apoyo debe ser cuidadosamente revisado - **algunas porciones de algunos sacramentos y ritos han sido alteradas o eliminadas por razones de seguridad**
- La **Guía de Reapertura para los Feligreses** está disponible para ser descargada por los feligreses

- Las Directrices para todos los Sacramentos y Ritos reflejan la orientación actualizada de los funcionarios gubernamentales, los profesionales médicos y las autoridades de la Iglesia.
- Estas directrices se basan en los requisitos actuales para 10 o menos personas en la iglesia en cualquier momento. Excluyendo a todos los ministros y un ujier o un encargado de la recepción
- Las parroquias deben adaptarse sólo cuando sea necesario, *pero teniendo cuidado de no infringir el distanciamiento social y las prácticas de cubrimiento del rostro e higienización.*
- **Las parroquias o los párrocos NO pueden alterar las directrices sobre el número de fieles permitidos, el distanciamiento social, el cubrimiento del rostro o la higienización contenidas en los Materiales de Apoyo**



# PEDIDO DE SUMINISTROS

- Se proveerán **Kits de Inicio** (Arquidiócesis de Chicago), éstos incluyen:
  - Desinfectantes de manos
  - Mascarillas para el personal (muy limitadas para los feligreses)
  - Botellas de aerosol
  - Protectores faciales para el clero
  - Carteles
- **Recoger los kits en los momentos y lugares designados:** Ya se ha enviado el correo electrónico (sólo Chicago)
- **Tener 30-60 días** de suministros a mano
- Instrucciones **para hacer nuevos pedidos** en el Kit de Inicio



# SISTEMA DE RESERVACIÓN

- **En la fase 1/1A debe manejarse hasta 10 personas mediante un aviso previo**
- Se requiere un **Sistema de reservación para la Fase 2** (Misa)
  - Los asientos serán limitados con base en las directrices de distanciamiento social
  - El método «por orden de llegada» causará problemas con los feligreses y riesgos para la salud
  - Las reservaciones proporcionan un acceso justo y equitativo a todos los feligreses
  - Reservar algunos espacios capaces de acomodar las necesidades especiales de los feligreses
- Los responsables diocesanos pueden proporcionar orientación sobre los sistemas de inscripción existentes o las parroquias pueden crear los suyos



# ACCESO A LOS DOCUMENTOS DE DIRECTRICES

- Para acceder a todos los documentos y directrices vaya a:

<https://www.archchicago.org/coronavirus/reopening-training>

The screenshot shows the website for the Archdiocese of Chicago. At the top, there is a navigation bar with the text 'ARCHDIOCESE OF CHICAGO' and a 'DONATE' button. Below this is a menu with various categories like 'About Us', 'Offices and Ministries', 'Child Protection', 'News and Events', 'Parishes', 'Catholic Schools', 'Renew My Church', 'Publications and Media', 'Vocations', 'Giving', and 'Catholic Cemeteries'. The main content area is titled 'News and Events' and features a 'Coronavirus (COVID-19) Update' section. Under this section, there is a 'Reopening Training' heading with a sub-heading 'Below are training materials for the reopening of our churches. As we progress through the phases of our reopening plan new resources will be added, as needed.' Below this, there is a list of resources with red chevrons indicating they are expandable: 'CORE REOPENING DOCUMENTS', 'SACRAMENTS - RITES', 'PARISH BUILDING READINESS', 'SUPPLIES', 'VOLUNTEERS', 'CERTIFICATION PROCESS', and 'MANAGING CONFLICT'. To the right of the list, there are three promotional images: 'COVID-19 PASTORAL RESOURCES', 'How to help', and a close-up of a rosary.



# EN RESUMEN

- Necesitan un plan que siga las directrices
- Necesitan recursos y apoyo: líderes y voluntarios
- Consultar las directrices detalladas y los documentos de apoyo
- No reabran hasta que estén listos



# LOS FELIGRESES ASUMEN ALGUNOS RIESGOS

Aunque el personal de nuestra parroquia intentará tomar las precauciones adecuadas de acuerdo con los consejos de las autoridades de salud pública, los feligreses e invitados deben entender que asumen el riesgo de contraer el COVID-19 en cualquier momento que entren en un espacio público, ya que tales precauciones no eliminan el riesgo de infección.



ARCHDIOCESE OF CHICAGO



# ¿POR QUÉ ESTAMOS AQUÍ?

## ¿PREGUNTAS?

 ARQUIDIÓCESIS DE CHICAGO- [REOPENAOC@ARCHCHICAGO.ORG](mailto:REOPENAOC@ARCHCHICAGO.ORG)

 DIÓCESIS DE BELLEVILLE- [REOPENING@DIOBELLE.ORG](mailto:REOPENING@DIOBELLE.ORG)

 DIÓCESIS DE JOLIET- [REOPEN@DIOCESEOFJOLIET.ORG](mailto:REOPEN@DIOCESEOFJOLIET.ORG)

 DIÓCESIS DE PEORIA- [REOPEN@CDOP.ORG](mailto:REOPEN@CDOP.ORG)

 DIÓCESIS DE ROCKFORD - [REOPEN@ROCKFORDDIOCESE.ORG](mailto:REOPEN@ROCKFORDDIOCESE.ORG)

 DIÓCESIS DE SPRINGFIELD- [REOPENING@DIO.ORG](mailto:REOPENING@DIO.ORG)